

POLAIR

Návod k použití

Chladicí skříně POLAIR

DM 107

DM 110

DM 114



DM 110 SD, DM 114 SD

Vážení zákazníci,

děkujeme, že jste zakoupili výrobek značky POLAIR. Přejeme Vám, abyste byli se zakoupeným přístrojem plně spokojeni.

Předkládáme Vám proto návod na obsluhu, který Vám umožní osvojit si správný postup při užívání tohoto přístroje, který pak bude pracovat bezpečně a spolehlivě. Váš přístroj je ohleduplný k životnímu prostředí a pomáhá tak zlepšit kvalitu každodenního života.

ÚČEL



Berte prosím na vědomí, že tento přístroj je určen pouze pro podnikatelské účely, pro použití v provozovnách.

Chladicí skříň (dále jen přístroj) je určena ke skladování balených a již zchlazených potravin, v gastronomických provozech. Není určen ke zchlazování.

ÚVOD

Přečtěte si pozorně tento návod na obsluhu, než začnete výrobek používat. Návod k obsluze je stručný a obsahuje pouze informace, které Vám napomohou k plnému využití výrobku. Pečlivě uschovejte všechny díly, které byly spolu s výrobkem dodány. Návod na použití vždy předejte případnému dalšímu majiteli.

Čtete pozorně tento návod před započítím jakýchkoliv operací s přístrojem, abyste předešli zbytečným poškozením přístroje či jiného majetku nebo vzniku možného úrazu, zranění či dokonce úmrtí osob v jeho blízkosti. Kromě toho, je důležité, dodržet všechna místní nařízení, normy a předpisy.

Výrobek byl zkonstruován v souladu s normami EU v platném znění.

Výrobce si vyhrazuje právo provádět technické změny svého výrobku bez předchozího oznámení.

PRAVIDLA BEZPEČNÉHO POUŽITÍ







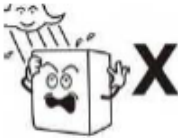


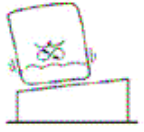
V tomto odstavci jsou uveřejněna základní pravidla bezpečného použití, čtete pozorně před instalací a použitím přístroje:





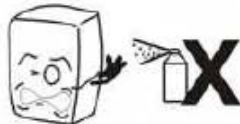


- **Přístroj by měl být zabalen a instalován několika osobami, aby nedošlo k poranění osob nebo poškození přístroje.**
- **Neumist'ujte přístroj do místnosti s vysokou vlhkostí – může dojít ke kondenzaci na povrchu přístroje.**
- **Neumist'ujte přístroj na přímé sluneční světlo a blízko tepelných zdrojů.**
- **Neumist'ujte přístroj venku nebo na volném prostranství a chraňte jej před deštěm a sněhem.**
- **Nikdy neumist'ujte zařízení do malého uzavřeného prostoru, kde necirkuluje vzduch.**
- **Nezamezujte přístupu dostatečného množství vzduchu a nezakrývejte větrací otvory.**
- **Přístroj je nutné umístit tak, aby bylo připojení k el. síti vždy přístupné a bylo možné připojení k elektrické síti vždy zkontrolovat.**
- **Nikdy nepřipojujte přístroj k el. síti přes prodlužovací elektrický kabel nebo**

- rozdělovače el. zásuvky, a podobně.
- Na zásuvku, do níž zapojíte přístroj, již nezapojujte současně přístroj jiný.
 - Zabraňte poškození napájecího kabelu nebo jeho spojování, dále zabraňte pokládání předmětů na napájecí kabel, hrozí úrazy elektrickým proudem.
 - V blízkosti napájecího kabelu by neměly být přístroje s vysokou teplotou - nebezpečí požáru.
 - Kabel nesmí být umístěn ve vlhkém prostředí.
 - Poškozený el. kabel či zástrčku nechte ihned vyměnit odborným pracovníkem servisu.
 - Při jakékoliv závadě vždy kontaktujte autorizované servisní středisko a neopravujte přístroj sami.
 - Vždy před manipulací s přístrojem nebo čištěním se ujistěte, že je přístroj vypnut ze zásuvky nebo je vypnutý jistič.
 - Odpojení přístroje od elektrického proudu provádějte vždy vytažením vidlice ze zásuvky nebo případně vypněte jistič, nikdy netahejte za kabel nebo neoddělujte kabel od přístroje.
 - Při přemísťování nadržte zařízení za dveře, či madlo dveří a vyhněte se častému přemísťování přístroje.
 - Nepoužívejte přístroj jako podstavec.
 - Nestoupejte na přístroj ani police (rošty), nezavěšujte se na ně.
 - Nikdy se nedotýkejte přístroje vlhkýma rukama, jste-li na bosu, případně s vlhkými chodidly nebo stojíte-li ve vodě.
 - Nikdy nepolívejte přístroj vodou nebo jinými roztoky.
 - Nepoužívejte ostré předměty, drátěnky a agresivní čističe.
 - Nepoužívejte parní čističe, elektrické přístroje uvnitř prostoru, deodoranty, šlehače,...
 - Do přístroje nedávejte žádné výbušniny a hořlavé látky, spreje s hořlavými látkami, zapalovače.
 - V blízkosti přístroje nemanipulujte s otevřeným ohněm a neskladujte hořlavé či výbušné látky.
 - Nenechejte děti, aby si s přístrojem hráli, sedali si na police nebo se zavěšovali na dveře.
 - Tento přístroj není určen pro používání osobami (včetně dětí) se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí, ledaže by byly pod dohledem nebo instruovány ohledně používání přístroje osobou odpovědnou za jejich bezpečnost.
 - Nenechávejte potraviny uvnitř přístroje na dobu delší, než je nezbytně nutné a dodržujte platné hygienické normy.
 - Jednotlivé díly obalu nesmí být ponechány v dosahu dětí, mohou pro ně být nebezpečné.
 - Obal zlikvidujte v souladu s místními předpisy o ukládání odpadu.
 - Přístroj zlikvidujte v souladu se zákonem o nakládání s odpady.

Upozornění

V tomto přístroji je použito chladiivo R134a. Během přepravy a instalace je třeba dbát zejména na to, aby nedošlo k poškození chladicího okruhu. Přístroj smí být přepravován pouze ve stojící poloze. Opravu přístroje musí provádět pouze kvalifikovaný odborník z autorizovaného střediska servisu.

<p>Manipulujte opatrně</p>  <p>Před manipulací vždy odpojte přístroj od elektrické sítě vytažením přívodního kabelu ze zásuvky. Při manipulaci nenaklánějte chladicí vitrínu o více než 45°.</p>	<p>Suché místo</p>  <p>Přístroj vždy umístěte na suché místo.</p>
<p>Dostatek prostoru</p>  <p>Vzdálenost obou bočních stran a zadní strany přístroje od stěn nebo jiných materiálů musí být více než 3 cm. Chladicí výkon by se mohl snížit, pokud je okolní prostor pro cirkulaci vzduchu příliš malý.</p>	<p>Dobré větrání</p>  <p>Přístroj vždy umísťujte na dobře větrané místo. Při prvním použití po manipulaci vyčkejte alespoň 2 hodiny a poté zastrčte síťový kabel do zásuvky a přístroj zapněte.</p>
<p>Daleko od zdroje tepla</p>  <p>Neumísťujte přístroj na přímé sluneční světlo, blízko zdroje tepla či topného tělesa, aby se nesnížil chladicí výkon.</p>	<p>Nezatěžovat</p>  <p>Nepokládejte těžké či horké předměty na horní desku.</p>
<p>Nevrtat otvory</p>  <p>Do přístroje nevrtajte žádné otvory a neinstalujte na neho žádný jiný materiál.</p>	<p>Stabilní místo</p>  <p>Vybalte přístroj a umístěte jej na rovné a pevné místo.</p>

<p>Žádná rozdvojka</p>  <p>Nepřipojujte přístroj na jednu zásuvku s jinými spotřebiči, jinak se kabel bude zahřívat a může dojít k požáru.</p>	<p>Chraňte kabely</p>  <p>Chraňte kabely. Kabely nepřerušujte ani nepoškozujte, jinak je riziko proudového svodu a požáru.</p>
<p>Neoplachovat</p>  <p>Neoplachujte povrch přístroje, jinak může dojít k proudovému svodu.</p>	
<p>Chraňte před hořlavými a výbušnými</p>  <p>Do přístroje nedávejte žádné hořlaviny nebo výbušniny - například éter, benzín, líh, lepidlo a jiné výbušné látky. Do blízkosti přístroje neumísťte nebezpečné výrobky.</p>	<p>Žádné stříkání</p>  <p>Stříkat hořlaviny, např. barvy nebo laky v blízkosti přístroje není dovoleno, jinak hrozí vznik požáru.</p>
<p>Po výpadku proudu</p>  <p>Po výpadku proudu nebo odpojení přístroje vyčkejte vždy alespoň 5 minut, než přístroj opět zapnete.</p>	<p>Žádné léky</p>  <p>Uvnitř přístroje je zakázáno skladovat jakékoliv léky.</p>

INSTALACE A PŘEVOZ

Nepřekrývejte jednotlivá zařízení přes sebe. Doporučujeme transportovat zařízení pouze ve stojaté poloze. Pokud během dopravy došlo k naklonění přístroje nebo byl-li přístroj skladován v chladném prostředí s teplotami do 5°C, doporučujeme nechat přístroj alespoň 6 hodin ve vzpřímené poloze.

Při dodávce zkontrolujte, zda je obal neporušený a zda během transportu nedošlo k žádnému poškození. Odstraňte lepenkovou krabici a spony, které připevňují přístroj k paletě, ustavte výrobek do správné polohy a pak odstraňte lepicí fólie z nerezové oceli.

Před započítím nakládky, ustálením a instalací zařízení na provozovně, si laskavě přečtěte pozorně informace o váze a rozměrech.

Výrobce odmítá jakoukoli odpovědnost za operace provedené bez přihlídnutí na výše popsaná bezpečnostní opatření.

Zabalovaný přístroj by měl být přepravován prostředky v souladu s platnými místními předpisy.

Během přepravy je nutné zajistit stabilní polohu zabaleného výrobku! **Nikdy nepřeklápějte krabice!**

INSTALACE NA PROVOZOVNĚ

- Doporučujeme umístit zařízení v dobře větrané místnosti. Berte na vědomí, že v nevětraných místnostech mohou nastat komplikace – například kondenzace.
- Ustavte přístroj ve vodorovné poloze dle vodováhy pomocí vyrovnávacích nožiček.
- Roštové police a konzoly jsou zabaleny a vloženy do skříně včetně případného dalšího příslušenství.
- Přístroj je nutné instalovat zadní stranou ke zdi ve vzdálenosti alespoň 10 cm od zdi. Strop nad přístrojem by měl být ve výšce nejméně 40cm.

PŘIPOJENÍ DO ELEKTRICKÉ SÍTĚ

Přístroj je vybaven dvoupólovou vidlicí s uzemňovacím kolíkem. Uzemněná vidlice přístroje musí být připojena do uzemněné zásuvky, která je napájena vhodným proudem a napětím dle norem platných v ČR a podle údajů uvedených na výrobním štítku přístroje. Přístroj vybavený vidlicí je určen na napájení 220-240V/50Hz a jističní 16 A.

Důležitá upozornění:

V případě, že přístroj bude používán bez uzemnění nebo nebude zapojení přístroje odpovídat platným normám v ČR, dovozce ani výrobce nenese žádnou odpovědnost za případné omezení funkčnosti přístroje či škody na zařízení a majetku, které se mohou vyskytnout.

Vedení k elektrické zásuvce, na kterou bude přístroj připojen, musí být dimenzováno minimálně na zátěž odpovídající maximálnímu příkonu viz technická data na výrobním štítku přístroje.

Přístroj je vybaven třípramenným elektrickým kabelem s třípólovou vidlicí. Tato vidlice musí být zasunuta do zásuvky s ochranným kolíkem uzemnění.



Nepokoušejte se prodloužit napájecí kabel jeho napojením na další napájecí kabel, nepoužívejte prodlužovací kabely a rozbočovače.

Do zásuvky, na kterou jste přístroj napojili, již nepřipojujte žádná další zařízení.

ÚDRŽBA A ČIŠTĚNÍ

- Neničte a neodstraňujte typový štítek přístroje, je velmi důležitý pro servisní účely.
- Před čištěním musí být přístroj odpojen od elektrické sítě.
- Vyjměte uskladněné potraviny z chladicího prostoru a vložte je do jiného chladicího zařízení.
- Povrch přístroje a všechna dostupná místa omyjte vlažnou vodou s vhodným čisticím prostředkem. Vytřete do sucha.
- Zajistěte, aby voda z čištění nepronikala do elektrických částí přístroje.
- Pravidelně a často přístroj čistěte tak, abyste dodržovali hygienické minimum.
- Přístroj vodou nepolévejte a nevyplachujte.

Čištění dveřního těsnění:

- Zabraňte usazování nánosů tuků a mastnoty na dveřním těsnění. Pokud dojde k takovému zašpinění dveřního těsnění, neprodleně jej očistěte.
- Dveřní těsnění doporučujeme čistit pouze teplou (ne horkou) vodou.

Čištění prosklených dveří:

Naneste na skleněnou plochu čisticí prostředek vhodný pro čištění skel a vyleštěte dosucha. Vždy se řiďte pokyny výrobce čisticího prostředku.

Odstavení přístroje na delší dobu:

Vyjměte veškeré potraviny a odpojte přístroj od elektrické sítě vytažením přívodního kabelu ze zásuvky.

Důkladně vyčistěte vnitřek, vnějšek i těsnění přístroje a otevřete dveře kvůli řádnému vysušení a větrání.

ČIŠTĚNÍ KONDENZÁTORU:

Uživatel musí pravidelně každé 3 měsíce kontrolovat stav kondenzátoru a řádně jej vyčistit. Nesmí být na něm usazeny nečistoty, zejména prach. V případě vyšší prašnosti prostředí doporučujeme oslovit servisní organizaci. Kondenzátor je umístěn v nadstavbě v horní části přístroje.

Případné zanesení kondenzátoru může způsobit hlasitý chod přístroje, obtížné spínání kompresoru, únik horkého vzduchu z dolní části přístroje a výrazné zhoršení kapacity chlazení.

Dodavatel ani výrobce nezodpovídají za poškození kompresoru nebo přístroje, které bude způsobeno zanášením kondenzátoru. V takovém případě nemusí být oprava uznána jako záruční.

Postup čištění:

- Odpojte přístroj od elektrické sítě.
- V zadní horní části jemným smetáčkem nebo vysavačem opatrně kondenzátor zbavte nečistot a prachu. Dbejte na to, abyste nepoškodili chladicí okruh.

VŠEOBECNÉ INFORMACE

- Příklad je vybaven ventilovaným chlazením.
- Chladicí skříň s prosklenými dveřmi
- Výrobce zaručuje správnou funkčnost zařízení v optimálních podmínkách, tj. při teplotě okolí od +16 do +40°C a vlhkosti do 60%.
- Provozní teplota chladicí skříně od +1 do +12°C.



Automatické odtávání, automatické odpařování kondenzátu. digitální termostat.
Chladivo R134a.

Digitální termostat., osvětlení vnitřního prostoru, nastavitelné nožky.

DM 107 a DM 114 – lze vložit přepravka GN2/1.

DM 107 – lze zaměnit otvírání dveří.

U modelu DM 110 SD a DM 114 SD jsou posuvné dveře.

Napětí 230V/50Hz.

POUŽITÍ PŘÍSTROJE

Ventilované chlazení zajistí rovnoměrnou teplotu v celém chladicím prostoru a tím rychlejší vychlazení surovin po jejich vložení. Vložené potraviny vždy zabalte, aby nedocházelo k jejich vysušování.

Uvedení do provozu:

- Připojte přístroj do vyhrazené zásuvky 220–240 V.
- Zapněte hlavní spínač do polohy I (ON) – zapnuto.
- Po připojení k elektrickému obvodu proběhne test a na displeji se ukáže aktuální teplota v chladicím prostoru.
- Přístroj má z výroby obvykle nastaven termostat na odpovídající provozní teplotu.
- V případě potřeby nastavte termostat na požadovanou hodnotu.
- Po vychlazení úložného prostoru na požadovanou teplotu můžete vložit vychlazené (zamrazené) potraviny.

Pozn.: K sepnutí kompresoru dojde 3 minuty po zapnutí přístroje.

Teplota uvnitř prostoru závisí na nastavení teploty na regulátoru, okolní teplotě, četnosti otvírání dveří, aj.





Chod na maximum doporučujeme používat jen krátkodobě na rychlé vychlazení prostoru – například po vložení více potravin či nápojů. Při delším chodu dochází k přetěžování kompresoru.

Police musíte před zapojením nasadit. Nejprve zasunete konzoly do sloupků se zářezy uvnitř skříně, na ně umístíte lišty, které slouží k posouvání polic a do lišt zasadíte police. Při dalším převozu police, lišty i konzoly opět vytáhněte a zabalte, aby nedošlo k jejich poškození nebo poškození přístroje.

Elektronický regulátor:


Pozn.: elektronický regulátor se může v jednotlivých zařízeních dle modifikace měnit. Jejich ovládání je ale velmi podobné. V případě nejasností kontaktujte servisní středisko.


Tlačítka:


- 1  **SET** pro zobrazení, nastavení a potvrzení operací
- 2  pro nastavení vyšší hodnoty
- 3  pro nastavení nižší hodnoty
- 4  pro spuštění manuálního odmrazování



Kontrolky


 Kontrolka svítí, když probíhá odmrazování, bliká jeli nastaveno manuální odmrazování

 Kontrolka svítí, pokud běží ventilátor

 Kontrolka se rozsvítí, je-li v chladicím prostoru špatná teplota

Nastavení teploty:

Překontrolujte, zda není zablokovaná klávesnice a neprobíhá jakýkoliv proces, např. odmrazování - viz kontrolka odmrazování výše.

Na regulátoru se zobrazuje skutečná teplota v chladicím prostoru. Krátkým stiskem tlačítka set zjistíme nastavenou teplotu. Začne-li blikat kontrolka  šipkou nahoru nebo dolů si nastavíme požadovanou teplotu a krátkým stiskem tlačítka set ji potvrdíme. Následně se nám zobrazí skutečná teplota v chladicím prostoru.

Zablokování nebo odblokování klávesnice:


Chcete-li klávesnici zablokovat, postupujte následovně:

- Zkontrolujte, zda neprobíhá jakýkoliv proces.
- Zařízení 30 s neovládejte: na displeji se na 1 s zobrazí hlášení „Loc“ a klávesnice se automaticky zablokuje.


Odblokování klávesnice:

- Stiskněte na 4 s některé tlačítko: na displeji se na 4 s zobrazí hlášení „UnL“

Automatické odmrazování

Přístroj je vybaven automatickým odmrazováním, které se zapíná každých 8 hodin a trvá 20 minut. Po tuto dobu svítí kontrolka odmrazování  a po odtání námrazy začne přístroj automaticky znovu chladit.

Alarm

Elektronický regulátor pravidelně kontroluje správný chod přístroje. Není-li něco v pořádku, alarm se spustí, na displeji svítí kontrolka alarmu 

Upozornění:

- Neblokujte sání a odvod vzduchu. Udržujte cirkulaci vzduchu a chladicí výkon.
- Přepřehování potravinami ovlivňuje chladicí účinek.
- Vyhněte se častému otvírání dveří přístroje, které vede k nestabilní teplotě uvnitř prostoru.
- Nedotýkejte se kompresoru, hrozí popálení.
- K urychlení odmrazování nepoužívejte mechanické prostředky.
- Dbejte na to, aby nedošlo k poškození okruhu chladicího média.
- Namrazování a odpařování je přirozený proces závisející na teplotních rozdílech, kdy vlhkost vzduchu dosáhne 60%.

Uskladnění potravin:

Nevkládejte potraviny teplé, je nutné je předem vychladit (zamrazit).

Potraviny vkládejte zabalené.

Při uskladnění potravin dodržujte platné hygienické normy.

OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ

Obal je ze 100 % recyklovatelného materiálu. Při jeho likvidaci se řiďte místními předpisy pro odstraňování odpadu. Společnost NOSRETI velkoobchod s. r. o., dovozce tohoto přístroje, je zaregistrována u autorizované obalové společnosti EKO-KOM, a.s. pod číslem EK-F06150058.

Přístroj je vyroben z recyklovatelných materiálů a je označen v souladu s evropskou směrnicí 2002/96/ES (v platném znění) o likvidaci elektrického zařízení.



Tento symbol na přístroji nebo na dokladech udává, že přístroj nesmí být likvidován spolu s domácím odpadem, ale je nutné ho odevzdat do příslušného sběrného centra k recyklaci el. zařízení nebo jiné místo k tomu určené. O

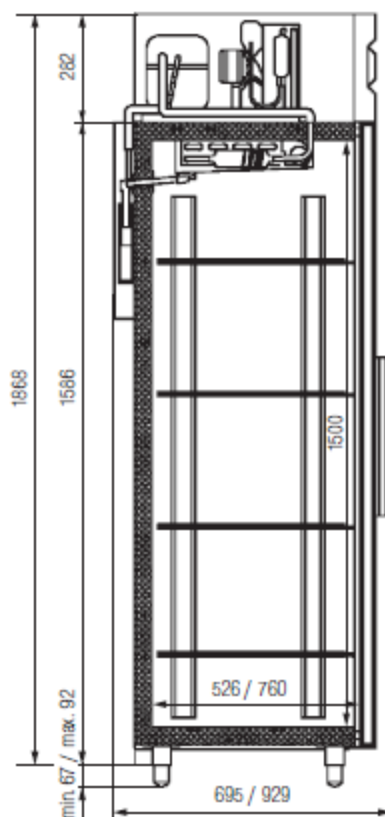
ekologické likvidaci vysloužilého přístroje se informujte u svého dodavatele nebo u místního úřadu. Dbejte na to, aby při přepravě na místo likvidace nedošlo k porušení chladicího okruhu a následného úniku chladiva.

Jednotlivé díly obalu, zejména polystyrén, igelit, plastové části, dřevo, karton a kov nesmí být ponechány v dosahu dětí, mohou být pro ně nebezpečné.

Ochranný obal je vyroben k ochraně přístroje a jednotlivých částí během přepravy a splňuje podmínky pro uvádění obalů na trh stanovené zákonem. Jedná se o přepravní obaly z PE fólie, profilovaného polystyrénu, polypropylenových pásků, dřeva, kartonu a kovu. Prosíme, odevzdejte obalový materiál do sběrných surovin, tak může být recyklován. Obal a všechny jeho části zlikvidujte v souladu s místními předpisy o ukládání odpadů.

TECHNICKÉ INFORMACE

Technický rozkres:



	DM 107	DM 110	DM 114
Čistý objem (l)	700	1000	1400
Počet polic	5	10	10
Nosnost police (kg)	40	40	40
Příkon (W)	500	580	720
Rozměr polic Š x H (cm)	53 x 65	59,5 x 45,5	53 x 65
Vnitřní rozměry Š x H x V (cm)	61 x 75 x 150	131,6 x 52 x 150	131,6 x 75 x 150
Vnější rozměry Š x H x V (cm)	70 x 93 x 196	140 x 70 x 196	140 x 93 x 196

Pozn.: aktuální technické údaje jsou vždy uvedeny na výrobním a energetickém štítku přístroje.

ODSTRAŇOVÁNÍ PROBLÉMŮ

Problém	Příčina a náprava
Žádné chlazení	Je zástrčka řádně zastrčená v zásuvce? Není vypadlý jistič el. proudu?
Nedostatečné chlazení	Není chladicí zařiz. na přímém slunečním světle? Není v blízkosti nějaký zdroj tepla? Je okolní větrání dostatečné? Není blokováno sání vzduchu? Je termostat nastaven správně?
Nadměrná hlučnost	Přístroj není v rovině. Přístroj se dotýká stěny nebo jiného předmětu.
Pokud jednoduché odstranění potíží nevyřeší problémy, obraťte se na místního servisního zástupce.	

Pokud přístroj nechladí, zkuste vypnout výrobek otočením termostatu do polohy 0, po 15 minutách výrobek uveďte opět do provozu a po 5 minutách zkontrolujte, zda se na výparníku objevila námraza.

Výrobek zbytečně neotvírejte.

Pokud displej nesvítí, zkontrolujte, zda je přístroj připojen do elektrické sítě, nedošlo k přerušení dodávky elektřiny a zda je vidlice správně zasunuta do zásuvky.

Pokud je přívodní kabel poškozen nebo elektronický regulátor nefunguje – volejte servisní středisko.

Následující jevy nejsou považovány za problémy:

- Když je přístroj v chodu, je slyšet šumění vody, jedná se o normální jev, protože chladicí médium cirkuluje v systému.
- Ve vlhkém období se na vnější straně chladicí skříně může vyskytovat kondenzace. Není to na závadu, jednoduše ji setřete hadříkem.

SERVISNÍ SLUŽBA:

Jestliže jste vše zkontrolovali a problém stále trvá, obraťte se na naši servisní službu a neprovádějte žádné opravy sami.

Pro servisní středisko si připravte tyto informace:

- Typ poruchy (co nejpřesněji)
- Model výrobku (viz štítek)
- Sériové číslo (viz štítek)
- Název provozovny, kde se výrobek nachází
- Kontaktní osoba
- Datum a rok zakoupení
- Datum, kdy je možné navštívit zákazníka
- V případě záruky - záruční list NOSRETI velkoobchod s.r.o.

INFORMACE O SERVISNÍM STŘEDISKU PODÁ:

Informace o servisu podá:

NOSRETI velkoobchod s.r.o.

Tel.: +420 595 696 630

Mob.: +420 606 720 002

servis.elektro@nosreti.cz



Na přístroj bylo vydáno prohlášení o shodě.